



**Bruksanvisning för blästerskåp**  
**Bruksanvisning for sandblåsekabinett**  
**Instrukcja obsługi piaskarki**  
**Operating instructions for Blast Cabinet**

076-020



**SV** Bruksanvisning i original  
**NO** Bruksanvisning i original  
**PL** Instrukcja obsługi w oryginale  
**EN** Operating instructions in original

## SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

### Läs bruksanvisningen noggrant innan användning!

- Läs denna bruksanvisning noga innan apparaten används.
- Använd aldrig apparaten om den uppvisar skador.
- Håll alltid arbetsområdet rent.
- Låt ej barn komma i kontakt med apparaten.
- Bär alltid skyddsglasögon då apparaten används. Risk för att skyddsglasat brister.
- Byt handskar vid behov. Handskarna slits under användning. Slitna/brustna handskar skadar händerna.
- Koppla bort luftanslutningen vid påfyllning av sand eller annan service av apparaten.
- Max arbetstryck är 8,5 bar.
- Belysningskabeln skall anslutas till jordat uttag.

## TEKNISKA DATA

Max arbetstryck	8,5 bar
Dimensioner	935 x 600 x 1390 mm
Vikt	50 kg
Max höjd på föremål som blästras	300 mm, samt 500 mm i diameter på tex fålgar

## BESKRIVNING

Blästerskåpet har en behållare för blästersand som cirkulerar och återanvänds. Till blästerskåpet skall kopplas utsug så att ej dammet sprids i lokalen.

## MONTERING

Montera blästerskåpet enligt följande.

### Ihopsättning

1. Placera skåpet på rygg på en arbetsbänk e.d.
2. Montera benen med en skruv M6x12. Dra fast för hand.
3. Ställ upp skåpet på benen.
4. Placera nätet i sitt säte och montera enheten i apparaten. Använd 14 skruvar M6x25 med muttrar. Dra fast alla skruvarna.
5. Montera hyllan med 8 skruvar M6x12, 16 brickor och muttrar. Dra fast skruvarna.
6. Dra fast benen och rikta upp skåpet.

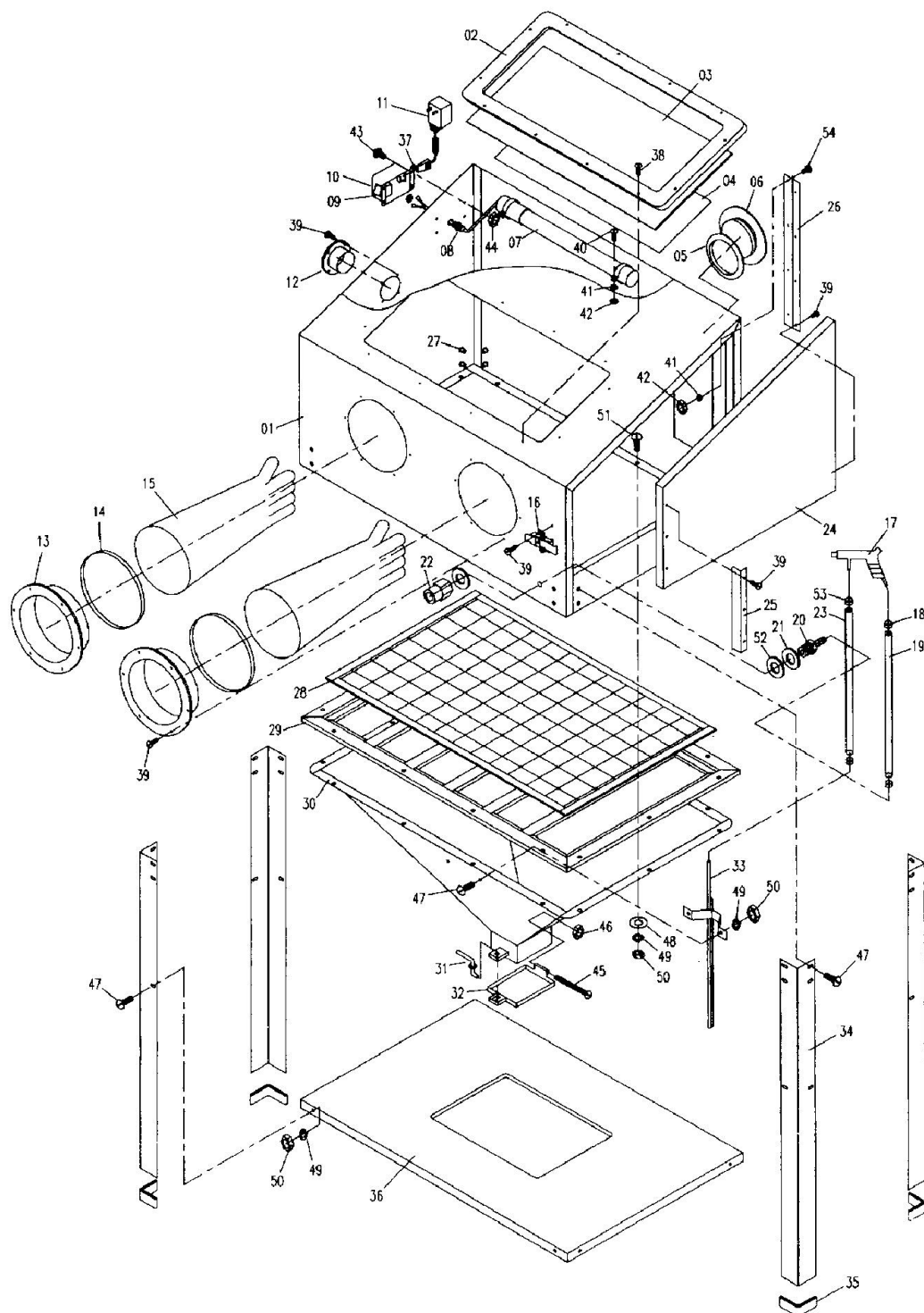
### Installation

1. Anslut tryckluften till apparaten
2. Anslut utsugningsanordning. Observera att den utsugna luften innehåller stark koncentration av slipande damm. Därför skall ett extra filter monteras för att förhindra lagerhaveri i utsugningsanordningens fläktar.
3. Anslut belysningskabeln till jordat uttag.

## ANVÄNDNING

- För bästa resultat rekommenderas en kompressor på 4 kW.
- Fyll på blästersand. Fyll inte på för mycket. Fyll endast upp till halva nivån mellan nätet och botten.
- Placera objektet inne i huven och hantera blästringen genom de monterade handskarna.
- Allteftersom blästringen fortgår blandas sanden med damm och andra bortblästrade partiklar, vilket gör att det dammar alltmer.
- Byt sanden då den är obekvämt uppblandad med damm och föroreningar.
- Ökad damminblandning ökar påfrestningarna på filter och lager i utsugningsanordningens fläktar.

## SPRÄNGSKISS



Med reservation för tryckfel och konstruktionsändringar som vi inte kan råda över. Vid eventuella problem, kontakta vår serviceavdelning på telefon: 0200-88 55 88.  
Jula Postorder AB, Box 363, 532 24 SKARA  
[www.jula.se](http://www.jula.se)

## SIKKERHETSFORSKRIFTER

### Les bruksanvisningen nøye før bruk!

- Les denne bruksanvisningen nøye før apparatet tas i bruk.
- Ikke bruk apparatet hvis det er skadet.
- Hold alltid arbeidsområdet rent.
- Ikke la barn komme i kontakt med apparatet.
- Bruk alltid vernebriller når apparatet brukes. Det er en risiko for at vernebrillene knuses.
- Bytt hansker ved behov. Hanskene slites ut når du har brukt dem en stund. Utslitt/ødelagte hansker skader hendene.
- Koble fra lufttilkoblingen ved påfylling av sand eller annet vedlikehold av apparatet.
- Maks. arbeidstrykk er 8,5 bar.
- Belysningskabelen må kobles til et jordet uttak.

## TEKNISKE DATA

Maks. arbeidstrykk	8,5 bar
Mål	935 x 600 x 1390 mm
Vekt	50 kg
Maks. høyde på gjenstander som sandblåses	300 mm, samt 500 mm i diameter på f.eks. felger

## BESKRIVELSE

Sandblåsekabinettet har en beholder for blåsesand som sirkulerer og brukes om igjen. Det må kobles utsug til sandblåsekabinettet, slik at støvet ikke spredes utover i lokalet.

## MONTERING

Monter sandblåsekabinettet i henhold til instruksjonene nedenfor.

### Sette sammen

1. Plasser kabinettet på ryggen på en arbeidsbenk eller lignende.
2. Monter bena med en skrue av typen M6x12. Stram til for hånd.
3. Sett kabinettet på bena.
4. Plasser nettet i setet, og monter enheten i apparatet. Bruk 14 skruer av typen M6x25 med muttere. Stram til alle skruene.
5. Monter hyllen med 8 skruer av typen M6x12, 16 skiver og muttere. Stram til skruene.
6. Stram til bena, og rett opp kabinettet.

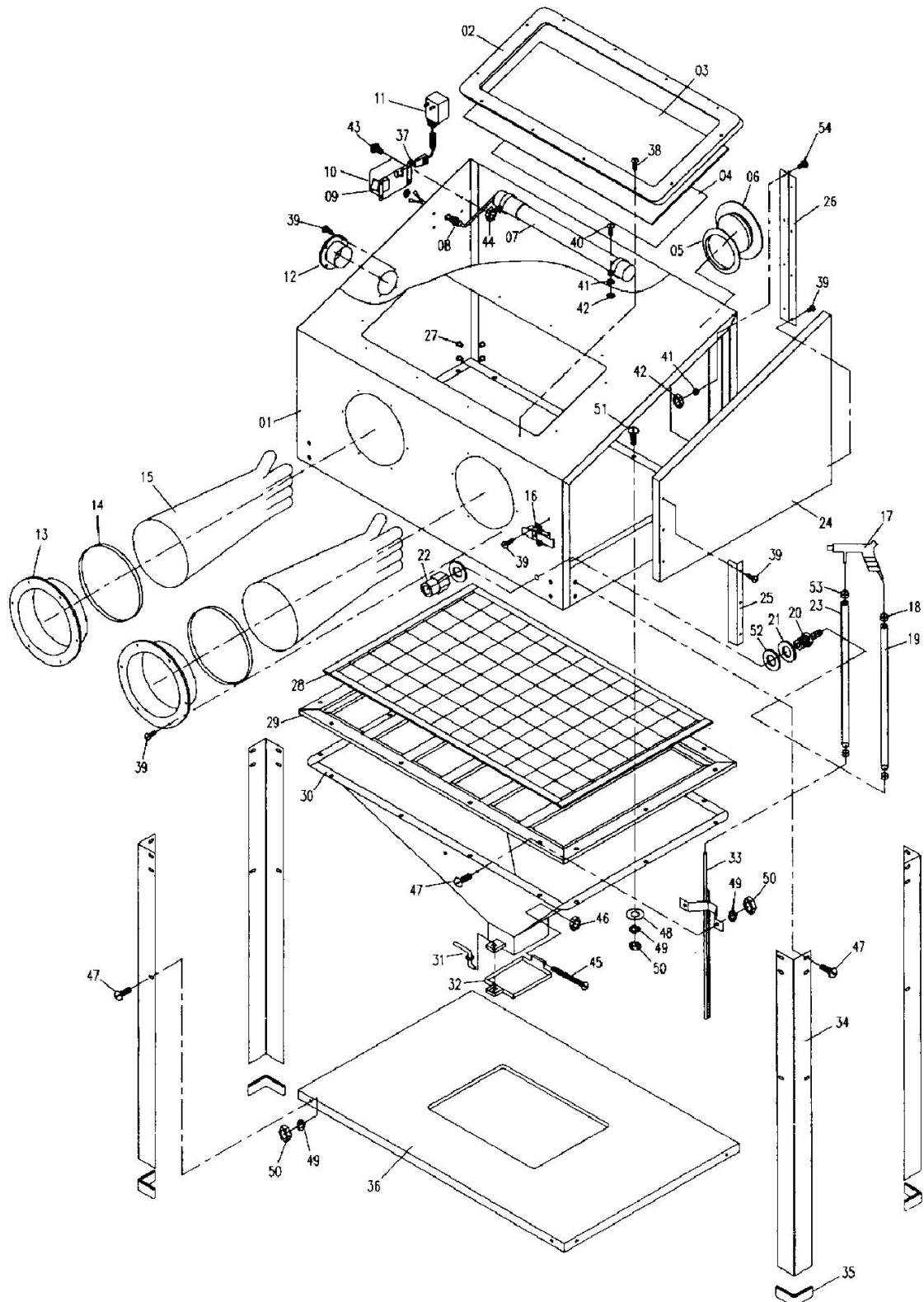
### Installasjon

1. Koble trykkluften til apparatet.
2. Koble til en utsugsenhet. Vær oppmerksom på at luften som suges ut, inneholder slipestøv i høy konsentrasjon. Derfor må det monteres på et ekstra filter for å forhindre lagerhavari i utsugsenhetens vifter.
3. Koble belysningskabelen til et jordet uttak.

## BRUK

- For best mulig resultat anbefales en kompressor på 4 kW.
- Fyll på blåsesand. Ikke fyll på for mye. Bare fyll opp til halvt nivå mellom nettet og bunnen.
- Plasser objektet inni kabinettet, og kontroller blåsing gjennom hanskene som er montert på.
- Etter hvert som sandblåsing pågår, blandes sanden med støv og andre partikler, noe som gjør at det blir mer og mer støv.
- Skift ut sanden når den er blandet med altfor mye støv og skitt.
- Større mengder støv øker belastningen på filter og lager i utsugsenhetens vifter.

## SPRENGSKISSE



Med forbehold om trykkfeil og konstruksjonsendringer utenfor vår kontroll. Ved eventuelle problemer, kontakt vår serviceavdeling på telefon: 67 90 01 34.  
 Jula Norge AS, Solheimsveien 6-8, 1471 LØRENSKOG  
[www.jula.no](http://www.jula.no)

## PRZEPISY BEZPIECZEŃSTWA

### Przed użyciem uważnie przeczytaj instrukcję obsługi!

- Przed użyciem urządzenia uważnie przeczytaj instrukcję obsługi.
- Nie używaj urządzenia, jeśli jest uszkodzone.
- Zapewnij czystość w miejscu pracy.
- Dopilnuj, aby dzieci nie miały dostępu do urządzenia.
- Podczas pracy z urządzeniem zawsze używaj okularów ochronnych. Ryzyko pęknięcia szyby ochronnej.
- W razie potrzeby zmień rękawice. Rękawice zużywają się podczas pracy. Zużyte/pęknięte rękawice powodują obrażenia rąk.
- Odłącz przyłączy powietrza podczas napełniania piaskiem lub wykonywania innych prac serwisowych.
- Maks. ciśnienie robocze wynosi 8,5 bar.
- Kabel oświetleniowy należy podłączać do uziemionego kontaktu.

## DANE TECHNICZNE

Maksymalne ciśnienie robocze	8,5 bar
Wymiary	935 x 600 x 1390 mm
Masa	50 kg
Wysokość maksymalna piaskowanego przedmiotu	300 mm; 500 mm średnicy, np. felg

## OPIS

Kabina do piaskowania posiada pojemnik na piasek, który jest poddawany cyrkulacji i ponownie wykorzystywany. Do kabiny należy podłączyć wyciąg zapobiegający rozprzestrzenianiu się pyłu po pomieszczeniu.

## MONTAŻ

Kabinę należy zamontować zgodnie z poniższym opisem.

### Montaż

1. Połóż kabinę na plecach na blacie roboczym.
2. Zamontuj nogi przy użyciu śrub M6x12. Śruby dokręć ręcznie.
3. Ustaw kabinę na nogach.
4. Siatkę umieść w uchwycie i zamontuj jednostkę w urządzeniu. Użyj 14 śrub M6x25 z nakrętkami. Dokręć wszystkie śruby.
5. Zamontuj półkę, używając 8 śrub M6x12, 16 podkładek i nakrętek. Dokręć śruby.
6. Dokręć śruby w nogach i wypoziomuj kabinę.

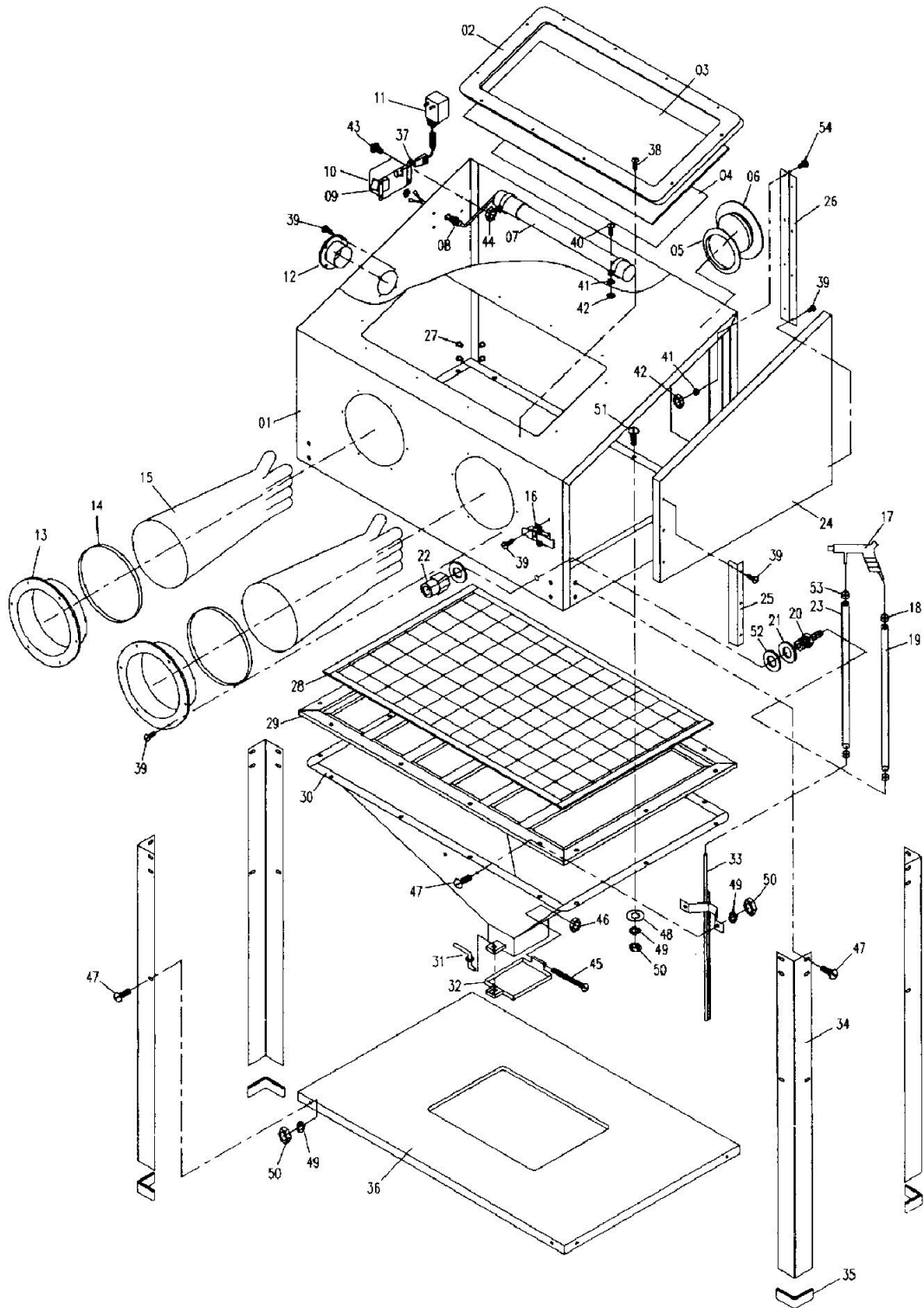
### Instalacja

1. Podłącz sprężone powietrze do urządzenia.
2. Podłącz wyciąg. Uważaj, gdyż wyciągane powietrze zawiera silne stężenie pyłu ściernego. Z tego względu należy zamontować dodatkowy filtr w celu uniknięcia uszkodzenia łożysk wentylatorów wyciągu.
3. Podłącz kabel oświetleniowy do uziemionego kontaktu.

## SPOSÓB UŻYCIA

- Dla najlepszych rezultatów zaleca się stosowanie sprężarki o mocy 4 kW.
- Uzupełnij piasek do piaskowania. Nie wsypuj zbyt dużo piasku. Nasyp piasek do połowy poziomu pomiędzy siatką a dnem.
- Umieść obiekt wewnątrz obudowy i wykonuj piaskowanie, korzystając z zamontowanych rękawic.
- Wraz z postępem piaskownia piasek miesza się z pyłem i innymi zeszlifowanymi cząsteczkami, co powoduje coraz większe pylenie.
- Wymień piasek, kiedy jest za bardzo wymieszany z pyłem i zanieczyszczeniami.
- Zwiększona domieszka pyłu zwiększa obciążenie filtrów i łożysk w wentylatorach wyciągu.

## SCHEMAT



Z zastrzeżeniem prawa do błędów w druku i zmian konstrukcyjnych, które są od nas niezależne. W razie ewentualnych problemów skontaktuj się telefonicznie z naszym działem obsługi klienta pod numerem: 801 600 500.

Jula Poland Sp. z o.o., ul. Malborska 49, 03-286 Warszawa, Polska  
[www.jula.pl](http://www.jula.pl)

## SAFETY INSTRUCTIONS

### Read the Operating Instructions carefully before use!

- Read these Operating Instructions carefully before use.
- Never use the machine if it shows signs of damage.
- Always keep the work area clean.
- Keep children away from the machine.
- Always wear eye protection when using the machine. Risk of glass window bursting.
- Replace gloves when necessary. The gloves become worn after a period of use. Worn/ripped gloves can cause injury to your hands.
- Disconnect the air connection when refilling sand or conducting other service measures on the machine.
- Max working pressure 8.5 bar.
- The lighting cable must be plugged into an earthed socket.

## TECHNICAL DATA

Max. working pressure	8.5 bar
Dimensions	935 x 600 x 1390 mm
Weight	50 kg
Max height of items to be sandblasted	300 mm, as well as 500 mm in diameter on, for instance, wheel rims

## DESCRIPTION

The blast cabinet has a container for blasting sand, which is circulated and reused. Connect a dust extractor to the blast cabinet to prevent the spread of dust.

## ASSEMBLY

Assemble and install the blast cabinet as follows.

### Assembly

1. Place the cabinet on its back on a workbench or similar surface.
2. Fit the legs with M6x12 screws. Tighten by hand.
3. Stand the cabinet on its legs.
4. Place the net in its seat and fit the unit in the machine. Use 14 M6x25 screws with nuts. Tighten all the screws.
5. Fit the shelf with 8 M6x12 screws, 16 washers and nuts. Tighten the screws.
6. Tighten the legs and align the cabinet.

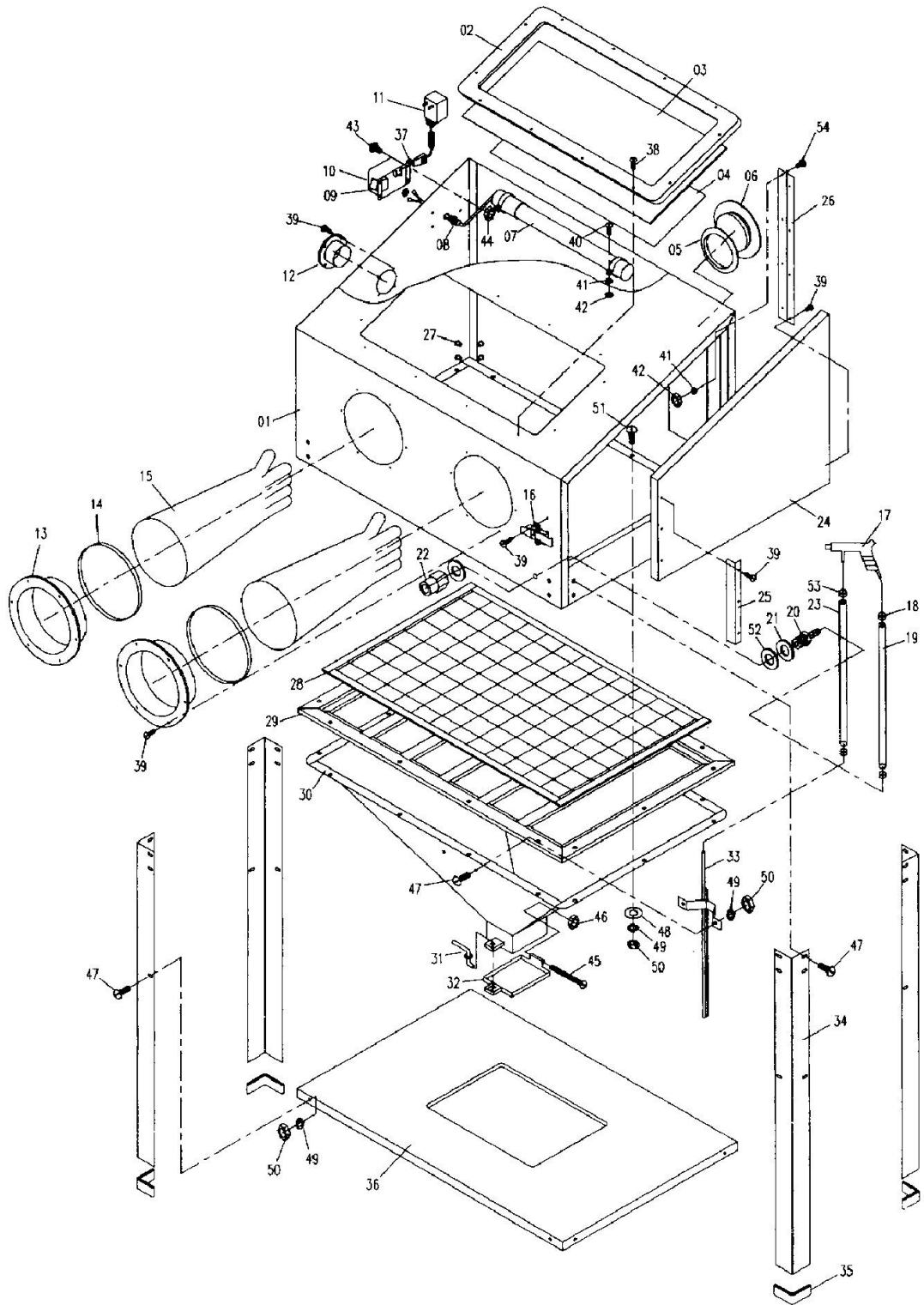
### Installation

1. Connect compressed air to the machine
2. Connect a dust extractor. Note that the extracted air contains a strong concentration of abrasive dust. An extra filter must therefore be fitted to prevent damage to the bearings in the dust extractor fans.
3. Plug the lighting cable into an earthed socket.

## USE

- A 4 kW compressor is recommended for best results.
- Fill with sandblasting sand. Do not overfill. Only fill up to half the level between the net and the bottom.
- Place the object inside the cover and use the fitted gloves to handle the blasting.
- Sand becomes mixed with dust and other sandblasted particles while the blasting is in progress, which creates an increasing amount of dust.
- Replace the sand when it becomes heavily mixed with dust and impurities.
- The increased concentration of dust puts more strain on filters and bearings in the dust extractor fans.

**EXPLODED DIAGRAM**



Subject to printing errors and design changes over which we have no control. In the event of problems, please contact our service department.  
 Jula Postorder AB, Box 363, SE-532 24 SKARA, SWEDEN  
[www.jula.com](http://www.jula.com)